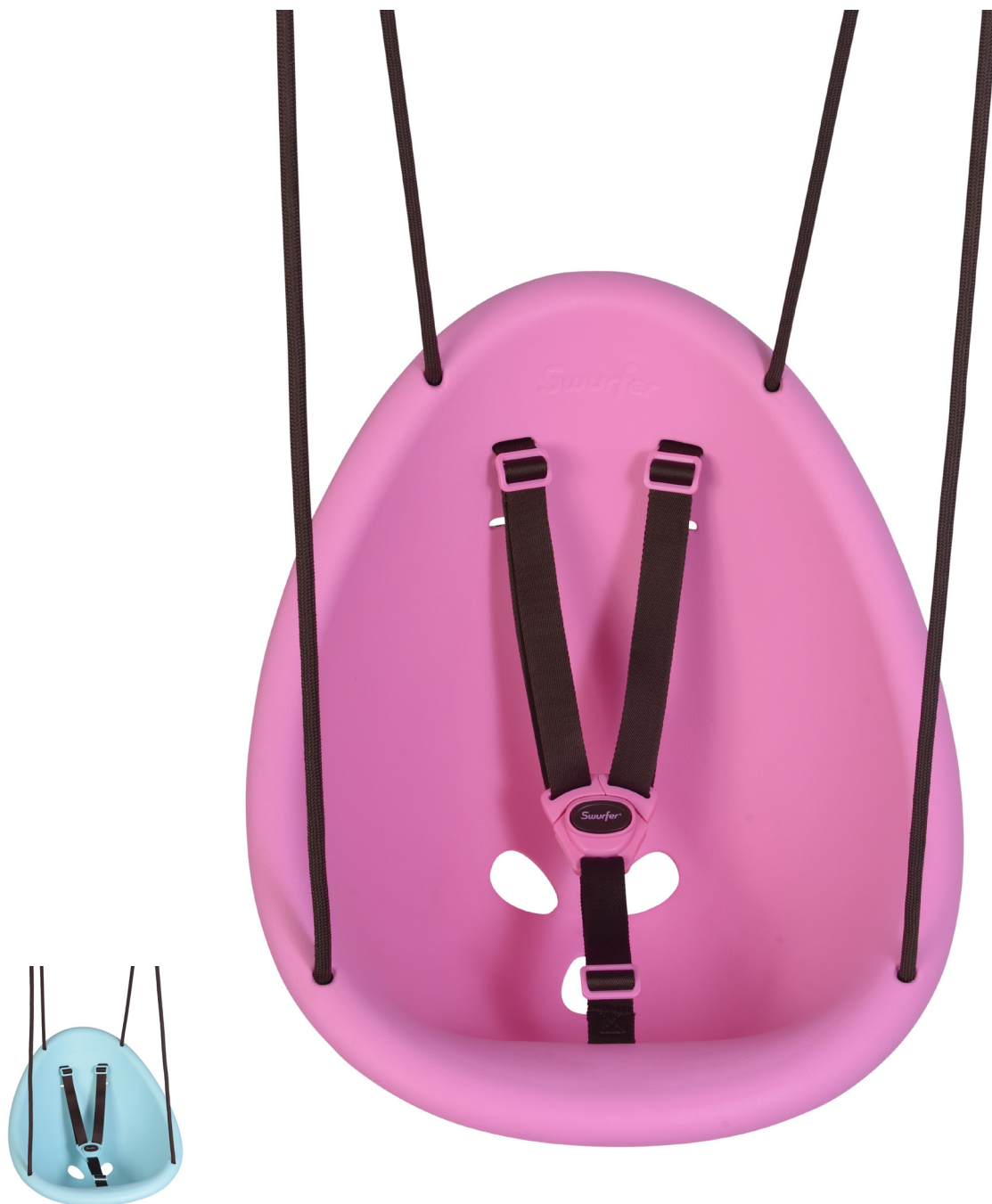


**Swurfer®**

**Swurfer KIWI Swing  
Swurfer KIWI Gyng  
Swurfer KIWI Gunga  
Swurfer KIWI Kein**

Manual | Brugsanvisning | Instruktionsbok | Ohjeet



**CE**

Imported by / Importeret af  
NSH NORDIC A/S  
Virkefeltet 4  
8740 Braedstrup  
Denmark

Art. no. 805-413\_805-414  
EAN 5705858716589\_ 5705858716596

Made in China / produceret i Kina

Congratulations on your purchase of a Swurfer® Kiwi. Now the fun begins!  
Welcome you to the Swurfer community. Share your skills #SOARSPOT  
Please read this entire manual completely before beginning the assembly and installation process.  
We have included important safety information that you must adhere to in order to prevent injuries.

**PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.  
KEEP THEM IN A SAFE PLACE WHERE YOU CAN REFER TO THEM AS NEEDED**

### **INSTRUCTIONS FOR USE**

Carefully read the following instructions BEFORE using your Swurfer® product. This information was meticulously put together for your safety and to reduce risk of injury. Always keep the safety of your children in mind as you assemble and install your swing and as your children play on it.

### **INSTALLATION - DO NOT INSTALL OVER 210 CM ABOVE GROUND**

- Install the swing only on a level surface.
- Never install the swing on a hard surface such as tiles, concrete, packed earth etc. Only install the swing over a soft and proper shock-absorbent material such as wood chips, mulch or shredded rubber, of sufficient depth – between 20-30cm. Grass which is the most prevalent surfaces under home playground equipment, do not adequately protect children from serious head injuries.
- Do not install loose fill surfacing over hard surfaces such as concrete or asphalt.
- Confirm that the supporting structure is secure, is over level ground, has a maximum height of 210 cm and is no less than 200 cm on all sides from vertical elements.
- Remove any tripping hazards, such as rocks, tree stumps, loose toys etc. from the play area.
- Attach swing O-rings (included) onto the hooks (not included) on your swing set.
- The bottom of the swing should be no more than 60 cm and no less than 35 cm from the ground.
- The distance between the swing and the frame, should be at least 30 cm.
- The distance between swinging accessories should be 45 cm. Suitable for children from 6-36 month. Maximum number of users is 1. Adult supervision required. The cross beam must not be higher than 210 cm. Always use the restraint system.

### **SAFE USE OF SWINGS**

- An adult should supervise play on this product for children of all ages.
- Only for private outdoor use.
- This swing is designed to be used by children only from 6-36 month and an adult should always supervise children using the swing.
- Always tighten the safety belt before starts using the swing.
- Do not allow a child or an adult to use the swing if they have a physical condition that hampers their ability to use the swing properly.
- Teach children not to walk close to, in front, in between or behind moving swings.
- Teach children not to twist or loop the swing chains/ropes. This may weaken the strength of the chain/rope.
- Teach children to only use each swing in the proper manner it is intended for. Children should learn to sit in the center of the swing with their full weight on the seat.
- Instruct children not to push empty seats – the swing may hit them on the rebound, and may cause serious injury.
- All who use the swing set should dress appropriately (e.g. avoiding loose strings that could get caught in the swing chains).
- Take care when using the swing after it has gotten wet, only allow children on the swings when there is sufficient traction for them to be safe.
- No one should use the swing before you have checked that it is assembled and anchored properly.

### **INSPECTION AND MAINTENANCE OF A SWING SET AND SWINGS**

- The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment or materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, age of equipment).
- Carry out maintenance checks monthly or before the start of a usage period, checking more regularly in seasons of high usage.
- Special attention should be given to the swing hooks, rings, eights, plastic welds and ropes. Moving metal parts must be oiled regularly.
- Inspect nuts, bolts, and knots for tightness.
- Check water sealant and repaint areas of exposure. We recommend sealing annually to keep your swing looking brand new.
- Scan for rough areas that may need sanding.
- Check that all accessories and parts are in proper working order.
- Take swing indoors when the temperature drops below 0 degrees.

**CHECK THE SWING BEFORE EACH USE, AND PERFORM MAINTENANCE REGULARLY. THIS INCLUDES, BUT IS NOT LIMITED TO CHECKING THE SWING OR CRACKS, RIPS, TEARS, BREAKS, MISSING PIECES, EXCESS WEAR, LOOSE CONNECTIONS, DECREASED STABILITY AND FOR OVERALL INTEGRITY.**

**WARNING! Do not push swing more than 60 degrees.**

### **WARRANTY**

The product warranty is pursuant to the Danish Sale of Goods Act. The warranty period starts on the day the product was purchased. This warranty does not apply to defects of physical damage resulting from abuse, neglect, improper repair, improper fit, altercations, or use unintended by the manufacturer. Proof of purchase is required. The product should only be used for private.

### **WARNINGS!**

Only for domestic use.

Only for outdoor use.

Maximum user weight is 23 Kg.

Suitable for children from 6-36 month.

Maximum number of users is 1.

Adult supervision required.

The cross beam must not be higher than 210 cm.

Always use the restraint system.

Tillykke med dit køb af en Swurfer® Kiwi gynges. Nu begynder det sjove!  
Velkommen til Swurfer-fællesskabet. Del dine færdigheder #SOARSPOT  
Læs hele denne vejledning, inden du begynder monterings- og installationsprocessen.  
Vi har medtaget vigtige sikkerhedsoplysninger, som du skal overholde for at forhindre skader.

**VENLIGST GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE.  
OPBEVAR DEM PÅ ET SIKKERT STED, HVOR DU KAN FINDE DEM OM NØDVENDIGT.**

### **BRUGSANVISNING**

Læs omhyggeligt følgende instruktioner, FØR du bruger dit Swurfer®-produkt. Disse instruktioner er omhyggeligt sammensat for din sikkerhed og for at reducere risikoen for kvæstelser. Husk altid dine børns sikkerhed, når du samler og installerer din gynges samt under dine børns leg på det.

### **INSTALLATION - INSTALLER IKKE OVER 210 CM OVER JORD**

- Installer gyngen over en plan overflade. • Installer aldrig gyngen over en hård overflade som fliser, beton, pakket jord osv. Installer kun gyngen over et blødt og korrekt stødabsorberende materiale såsom flis, barkflis eller strimlet gummi med tilstrækkelig dybde - mellem 20-30 cm . Græs, der er den mest udbredte overflade under legepladsudstyr til hjemmet, beskytter ikke børnene tilstrækkeligt mod alvorlige hovedskader. • Installer ikke løs overflade på hårde overflader såsom beton eller asfalt.
- Sørg for at bærestrukturen er sikker, står på en jævn overflade, har en maksimal højde på 210 cm og har en afstand på ikke mindre end 200 cm til alle sider fra lodrette elementer.
- Fjern enhver fare for at snuble, såsom sten, træstubbe, løs legetøj osv. fra legepladsen. • Monter O-ringene (inkluderet) på gyngebeslagene (ikke inkluderet) på gyngestativet.
- Gyngens bund må ikke være mere end 60 cm og ikke mindre end 35 cm fra jorden.
- Den indbyrdes afstand mellem gyngerne og stativet skal være mindst 30 cm. • Afstanden til andre gynges skal være 45 cm.

### **SIKKER BRUG AF GYNGER**

- Barnets leg på gyngen skal overvåges af en voksen. • Kun til privat udendørs brug. • Denne gynges er designet til kun at blive brugt af børn fra 6-36 måneder, og en voksen bør altid have tilsyn med børn, der bruger gyngen. • Spænd altid sikkerhedsselen, inden gyngen tages i brug. • Lad ikke et barn eller en voksen bruge gyngen, hvis de har en fysisk tilstand, der hæmmer deres evne til at bruge gyngen korrekt. • Lær børn ikke at gå tæt på, foran, imellem eller bag bevægelige gynges. • Lær børn ikke at vride eller lave løkker på rebene. Dette kan svække rebets styrke. • Lær børn at bruge gyngen på den måde, den er beregnet til. Børn skal lære at sidde midt i gyngen med deres fulde vægt på sædet. • Instruer børn i ikke at skubbe tomme gynges - gyngen kan ramme dem på retursvinget og kan forårsage alvorlig personskade. • Alle der bruger gyngesædet, skal klæde sig passende (f.eks. undgå løse snore, der kan blive fanget i rebene). • Vær forsigtig, når du bruger gyngen, hvis den er blevet våd, lad kun børn være i gyngen, når der er tilstrækkelig trækraft til, at de er sikre. • Ingen bør bruge gyngen, før du har kontrolleret, at den er samlet og forankret korrekt.

### **INSPEKTION OG VEDLIGEHOLDELSE AF ET GYNGESTATIV OG GYNGER**

- Hyppigheden af inspektion og vedligeholdelse vil variere for den anvendte type udstyr eller materialer eller andre faktorer (f.eks. hyppig brug, vandalisme, kystnære placering, udstyrets alder etc.). • Udfør vedligeholdelseskontrol månedligt eller inden starten på en brugsperiode og kontroller regelmæssigt i sæsoner med hyppig brug. • Der skal lægges særlig vægt på gyngebeslag, ringe, plastsvejsninger og reb. Bevægelige metaldele skal olieres regelmæssigt. • Undersøg møtrikker, bolte og knuder for tæthed.
- Kontroller træbeskyttelsen og mal de blottede områder om nødvendigt. • Se efter ru områder, der muligvis skal slibes.
- Kontroller at alt tilbehør og dele fungerer korrekt. • Tag gyngesædet indendørs, når temperaturen falder til under 0 grader.

**KONTROLLER GYNGEN FØR HVER BRUG, OG UDFØR VEDLIGEHOLDELSE REGELMÆSSIGT. DETTE INKLUDERER, MEN ER IKKE BEGRÆNSET TIL KONTROL AF GYNGEN FOR REVNER, DEFORMATION, MANGLENDE DELE, OVERDRETVET SLID, LØSE FORBINDELSER, OG NEDSAT STABILITET.  
ADVARSEL! Skub ikke gyngen mere end 60 grader.**

### **GARANTI**

Produktgarantien er i henhold til den danske købelov. Garantiperioden starter den dag, produktet blev købt. Denne garanti gælder ikke for mangler på fysisk skade, der skyldes misbrug, forsømmelse, forkert reparation, forkert montering eller utilsigtet brug. Bevis for køb er påkrævet. Produktet må kun bruges til private.

### **ADVARSLER!**

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Maksimal brugervægt er 23 kg.
- Velegnet til børn fra 6-36 måneder.
- Maksimalt antal brugere er 1.
- Voksen tilsyn påkrævet.
- Tværbjælken må ikke være højere end 210 cm.
- Brug altid fastholdelsesordeningen.

Grattis till ditt köp av en Swurfer® Kiwi-gunga. Nu börjar det roliga!  
Välkommen till Swurfer-gemenskapen. Dela dina färdigheter #SOARSPOT  
Läs igenom hela denna manual innan du påbörjar monterings- och installationsprocessen.  
Vi har inkluderat viktig säkerhetsinformation som du ska följa för att förhindra skador.

**VÄNLIGEN SPARA DESSA INSTRUKTIONER TILL FRAMTIDA ANVÄNDNING.  
FÖRVARA DEM PÅ EN SÄKER PLATS DÄR DU KAN HITTA DEM OM NÖDVÄNDIGT.**

**INSTRUKTIONSMANUAL**

Läs noggrant följande instruktioner INNAN du använder din Swurfer®-produkt. Dessa instruktioner är noggrant sammansatta för din säkerhet och för att minska risken för skador. Kom alltid ihåg ditt barns säkerhet när du monterar och installerar din gunga samt under dina barns lek på den.

**INSTALLATION – INSTALLERA INTE ÖVER 210 CM ÖVER MARKEN**

- Installera gungan över en plan yta. • Installera aldrig gungan över en hård yta som kakel, betong, packad jord osv. Installera endast gungan över ett mjukt och korrekt stötabsorberande material såsom flis, barkflis eller strimlad gummi med tillräckligt djup – mellan 20-30 cm. Gräs, som är den vanligaste ytan under lekplatsutrustning till hemmet, skyddar inte barnen tillräckligt mot allvarliga huvudskador. • Installera inte löst ytmaterial på hårda ytor såsom betong eller asfalt. • Se till att bärstrukturen är säker, står på en jämn yta, har en maximal höjd på 210 cm och har ett avstånd på inte mindre än 200 cm på alla sidor från lodräta objekt. • Avlägsna alla faror att snubba, såsom sten, trädstubbar, lösa leksaker osv. från lekplatsen. • Montera O-ringarna (medföljer) på gungbeslagen (medföljer ej) på gungställningen. • Gungans botten får inte vara mer än 60 cm och inte mindre än 35 cm från marken. • Det inbördes avståndet mellan gungorna och ställningen ska vara minst 30 cm. • Avståndet till andra gungor ska vara 45 cm.

**SÄKER ANVÄNDNING AV GUNGOR**

- Barnets lek på gungan ska övervakas av en vuxen. • Endast till privat utomhusbruk. • Denna gunga är designad till att endast användas av barn från 6-36 månader, och en vuxen bör alltid ha uppsyn över barn som använder gungan. • Spänn alltid säkerhetssele innan gungan används. • Låt inte ett barn eller en vuxen använda gungan om de har ett fysiskt tillstånd som hämmar deras förmåga att använda gungan korrekt. • Lär barn att inte gå nära, framför, mellan eller bakom gungor i rörelse. • Lär barnen att inte vrida eller göra öglor på repen. Detta kan försvaga repets styrka. • Lär barn använda gungan på det sätt den är avsedd för. Barn ska lära sig att sitta mitt i gungan med deras hela vikt på sätet. • Instruera barn till att inte putta på tomma gungor – gungan kan träffa dem på vägen tillbaka och orsaka allvarlig personskada. • Alla som använder gungan ska klä sig passande (t.ex. undvika lösa snören som kan fångas i repen). • Var försiktig när du använder gungan om den har blivit blöt, låt endast barn vara i gungan när det finns tillräcklig friktion till att de är säkra. • Ingen bör använda gungan innan du har kontrollerat att den är monterad och förankrad korrekt.

**INSPEKTION OCH UNDERHÅLL AV EN GUNGSTÄLLNING OCH GUNGOR**

- Hur ofta man ska inspektera och underhålla varierar för den använda sortens utrustning eller material eller andra faktorer (t.ex. frekvent användning, vandalism, kustnära placering, utrustningens ålder etc.). • Utför underhållskontroll månatligt eller innan början av användningsperioden och kontrollera regelbundet i säsonger med frekvent användning. • Det är extra viktigt att kontrollera gungbeslag, ringar, plastsvetsningar och rep. Rörliga metalldelar ska oljas regelbundet. • Undersök muttrar, bultar och knutar för täthet. • Kontrollera målarfärgen och måla de blottade områdena om nödvändigt. • Titta efter skrovliga områden som möjligtvis ska slipas. • Kontrollera att allt tillbehör och alla delar fungerar korrekt. • Ta in gungan när temperaturen faller under 0 grader.

**KONTROLLERA GUNGAN FÖR VARJE ANVÄNDNING, OCH UTFÖR UNDERHÅLL REGELBUNDET. DETTA INKLUDERAR, MEN ÄR INTE BEGRÄNSAT TILL, KONTROLL AV GUNGAN FÖR SPRICKOR, DEFORMATION, DELAR SOM FATTAS, ÖVERDRIVNA SLITNINGAR, LÖSA FÖRBINDELSER OCH NEDSATT STABILITET.  
VARNING! Putta inte gungan mer än 60 grader.**

**GARANTI**

Produktgarantin följer den svenska köplagen. Garantiperioden börjar den dag produkten blev köpt. Denna garanti gäller inte för defekter av fysisk skada som orsakas av missbruk, försummelse, felreparation, felmontering eller användning som är oavsiktlig av producenten. Bevis för köp krävs. Produkten får endast användas till privata.

**VARNING!**

- Endast till privat bruk.
- Endast till utomhus användning.
- Maximal användarvikt är 23 kg.
- Lämplig till barn från 6-36 månader.
- Maximalt antal användare är 1.
- Vuxen uppsyn krävs.
- Tvärbjälken får inte vara högre än 210 cm.
- Använd alltid fastspänningsanordningen.

Onnittelut Swurfer® Kiwi-keinun ostamisesta. Nyt hauskuus alkaa!  
Tervetuloa Swurfer-yhteisöön. Jaa taitosi #SOARSPOT  
Lue kaikki nämä ohjeet ennen kokoamis- ja asennusprosessin aloittamista.  
Olemme sisällyttäneet tärkeitä turvallisuustietoja, joita sinun on noudatettava vahinkojen estämiseksi.

## **TALLENNA NÄMÄ OHJEET TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN. SÄILYTÄ NE PAIKASSA, JOSTA LÖYDÄT NE TARVITTAESSA.**

### **KÄYTTÖOHJEET**

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen Swurfer® käyttöä. Nämä ohjeet on koottu huolellisesti loukkaantumisriskin välttämiseksi. Huomio aina lapsesi turvallisuus, kun kasaat ja asennat keinua ja samalla kun lapsesi leikkii siinä.

### **ASENNUS - ÄLÄ ASENNA KORKEAMMALLE KUIN 210 CM MAANPINNASTA**

- Asenna keinu tasaisen pinnan päälle. • Älä koskaan asenna keinua koviille pinnoille, kuten laatoille, betonille, pakatulle maaperälle jne. Asenna keinu vain pehmeän ja iskua vaimentavan materiaalin päälle, kuten lastujen tai silputtujen kumisuikeiden päälle, jossa syvyys on riittävä n. 20-30 cm. Ruoho, joka on yleisin alusta kodin leikkivälineillä, ei suojaa lapsia riittävästi vakavilta päävammoilta. • Älä asenna irtokatetta koviille alustoille, kuten betonille tai asfaltille. • Varmista, että kantorakenne on tukeva, seisoo tasaisella pinnalla, sen korkeus on enintään 210 cm ja etäisyys on vähintään 200 cm pystysuorien elementtien kaikille sivuille. • Poista mahdolliset kompastumisen vaarat, kuten kivet, kannot, irtolulut jne. • Asenna O-renkaat (mukana pakkauksessa) keiunelimeen keiunkiinnikkeisiin (ei mukana pakkauksessa) • Keinun pohjan saa olla korkeintaan 60 cm:n ja vähintään 35 cm:n korkeudella maasta. • Keinujen ja jalustan välisen etäisyyden on oltava vähintään 30cm. • Etäisyyden muihin keiuihin on oltava 45 cm.

### **KEINUJEN TURVALLINEN KÄYTTÖ**

- Aikuisen tulee pitää lasta silmällä kun lapsi on keinussa • Vain yksityiseen ulkokäyttöön. • Tämä keinu on suunniteltu käytettäväksi vain 6-36 kuukauden ikäisille lapsille, ja aikuisen tulisi aina pitää silmällä keinua käyttävää lasta. • Kiinnitä turvavyö aina ennen keinun käyttöä. • Älä anna lapsen tai aikuisen käyttää keinua, jos hänen fyysinen kuntonsa haittaa hänen kykyään käyttää keinua oikein. • Opeta lapsia olemaan kävelemättä lähellä, edessä ja liikkeessä olevien keinujen välissä tai takana. • Opeta lapsia olemaan vääntämättä ja tekemästä silmukoita köysiin. Tämä voi heikentää köyden lujuutta. • Opeta lapsille, miten keinua käytetään sille tarkoitetulla tavalla. Lasten on opittava istumaan keinun keskellä, koko paino istuimella. • Ohjeista lapsia olemaan antamatta vauhtia tyhjille keiunille – keinu voi osua heihin paluukeinulla ja aiheuttaa vakavia vammoja. • Keiunistuinta käyttävän tulee olla pukeutunut asianmukaisesti ( esim. välttää irtonaisia naruja/nauhoja, jotka voivat takertua köysiin) • Ole varovainen keinua käytettäessä, jos se on tullut märäksi, laita vain lapsi keiunuihin, jos liukumisvaaraa ei ole, jotta hän on turvassa. • Kukaan ei saa käyttää keinua, ennen kuin olet tarkistanut, että se on koottu ja ankkuroitu oikein.

### **KEIUNELINEEN JA KEINUJEN TARKASTUS JA HUOLTO**

- Tarkastus- ja huoltotiheys vaihtelee käytetyn laitetyypin tai materiaalin tai muiden tekijöiden mukaan (esim. usein käytetty, ilkivalta, rannikon sijainti, laitteiden ikä jne. ). • Suorita huoltotarkastukset kuukausittain tai ennen käyttöjakson alkua ja tarkista säännöllisesti usein käytettyjen kausien aikana. • Erityistä huomiota on kiinnitettävä keiunvarusteisiin, renkaisiin, muovihitsauksiin ja köysiin. Liikkuvat metalliosat on öljyttävä säännöllisesti • Tarkista mutterit, pultit ja solmut. • Tarkista puusuoja ja maalaa tarvittaessa paljaat alueet. • Etsi karkeita kohtia, jotka on ehkä hiottava. • Varmista, että kaikki lisävarusteet ja osat toimivat oikein. • Ota keiunistuinin sisätiloihin, kun lämpötila laskee alle 0 asteen.

**TARKISTA KEINU ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖKERTAA, JA SUORITA HUOLTO SÄÄNNÖLLISESTI. TÄMÄ KOSKEE MYÖS, MUTTA EI OLE RAJOITETTU HALKEAMIEN, MUODON MUUTOSTEN, PUUTTUVIEN OSIEN, KULUMISEEN, IRRALLISIIN LIITÄNTÖIHIN JA VAKAUDEN HEIKENTYMISEN KONTROLLOINTIIN.**

**VAROITUS! Älä työnnä keinua yli 60 astetta.**

### **Takuu**

Tuotetakuu on Tanskan myyntilain mukainen. Takuu-aika alkaa siitä päivästä alkaen kun tuote on ostettu. Tämä takuu ei koske fyysisiä vaurioita, jotka johtuvat väärinkäytöstä, laiminlyönnistä, väärästä korjauksesta, väärästä asennuksesta tai käytöstä. Ostosite vaaditaan. Tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

### **Varoitukset!**

Vain yksityiskäyttöön.  
Vain ulkokäyttöön.  
Käyttäjän enimmäispaino on 23 kg.  
Sopii 6-36 kuukauden ikäisille lapsille.  
Käyttäjien enimmäismäärä on 1.  
Aikuisen valvonta vaaditaan.  
Ristipalkki saa olla enintään 210 cm.  
Käytä aina turvalaitetta.



Art. no. 805-413  
EAN 5705858716589



Art. no. 805-414  
EAN 5705858716596

*Swurfer*®

